

Katowice, dnia 17.06.2014 r.

DYREKTORŚląskiego Oddziału Wojewódzkiego
Narodowego Funduszu Zdrowia
w Katowicach

Znak: WOKS-I/0212/210/694-JP/2014

DECYZJA Nr: 12-942/OD-168/WOKS/2014

Na podstawie art. 154 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (t.j. Dz. U. z 2008 r. Nr 164, poz. 1027 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą oraz art. 104, 107 i 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), po rozpatrzeniu odwołania złożonego przez Szpital Wielospecjalistyczny, Jaworzno, zwanego dalej „Odwołującym”, dotyczącego rozstrzygnięcia postępowania prowadzonego w trybie konkursu ofert na zawieranie umów o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej na okres od 16.06.2014 r. do 30.06.2019 r., kod postępowania: 12-14-000486/REH/05/1/05.4300.300.02/01, w rodzaju świadczeń rehabilitacja lecznicza, w zakresie rehabilitacja ogólnoustrojowa w warunkach stacjonarnych, przy udziale Stron:

1. Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Centrum Leczenia Oparzeń, 41-100 Siemianowice Śląskie, Jana Pawła II 2;
2. Uzdrowisko Goczałkowice-Zdrój Wojewódzki Ośrodek Reumatologiczno-Rehabilitacyjny, 43 - 230 Goczałkowice-Zdrój, Uzdrowska 54;
3. Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II w Sosnowcu, 41-218 Sosnowiec, Gabrieli Zapolskiej 3;
4. SP ZOZ Szpital Nr 2 im. dr. Tadeusza Boczonja w Mysłowicach, 41-400 Mysłowice, Bytomska 41;
5. Szpital Miejski Nr 4 z Przychodnią Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, 44 100 Gliwice, Zygmunta Starego 20;
6. MIEJSKI ZESPÓŁ OPIEKI ZDROWOTNEJ, 43-140 Łęczyny, ASNYKA 2;

7. Konfederacja Związków Zawodowych Górnictwa w Polsce, 40-127 Katowice, Plac Grunwaldzki 8 -10;
8. Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Chirurgii Urazowej im.dr J. Daaba, 41-940 Piekary Śląskie, Bytomska 62;
9. Szpital Specjalistyczny im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej, 41-300 Dąbrowa Górnicza, Szpitalna 13;
10. OŚRODEK LECZNICZO-REHABILITACYJNY DLA DZIECI KAMIENIEC-ZBROSŁAWICE, 42-674 Kamieniec, POLNA 2;
11. SP ZOZ "REPTY" Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka, 42-604 Tarnowskie Góry, Śniadeckiego 1;
12. Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny Nr 7 Śląskiego Uniwersytetu Medycznego w Katowicach Górnośląskie Centrum Medyczne im. pr, 40-635 Katowice, Ziołowa 45/47;
13. SZPITAL MIEJSKI W SIEMIANOWICACH ŚLĄSKICH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, 41-100 Siemianowice Śląskie, 1-GO MAJA 9;
14. Szpital Miejski w Zabrze Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 41-803 Zabrze, Zamkowa 4;
15. Powiatowy Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej, 42-500 Będzin, Małachowskiego 12;
16. Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. Św. Barbary w Sosnowcu, 41-200 Sosnowiec, PLAC MEDYKÓW 1;
17. Zespół Opieki Zdrowotnej w Świętochłowicach Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 41-605 Świętochłowice, Chorzowska 38.

Dyrektor Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ orzeka:

1. *oddalić odwołanie,*
2. *nadać decyzji rygor natychmiastowej wykonalności.*

UZASADNIENIE

W dniu 13.03.2014 r. Dyrektor Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ na podstawie art. 139 ust. 2 ustawy ogłosił prowadzone w trybie konkursu ofert postępowanie poprzedzające zawarcie umów o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej na okres od 01.07.2014 r. do 30.06.2019 r., kod postępowania: 12-14-000486/REH/05/1/05.4300.300.02/01, w rodzaju świadczeń rehabilitacja lecznicza, w zakresie rehabilitacja ogólnoustrojowa w warunkach stacjonarnych dla grup powiatów 1 – subregion centralny. W ogłoszeniu podano wartość zamówienia nie większą niż 10 968 099,45 PLN. Oferty w przedmiotowym postępowaniu należało złożyć w terminie do dnia 31.03.2014 r. W ogłoszeniu wskazano obowiązujące przepisy dotyczące wymogów, jakie muszą być spełnione

przez podmioty składające oferty. W postępowaniu ogółem złożono 20 ofert. Odwołujący ofertę nr 12-14-000486/REH/05/1/05.4300.300.02/01/2/0405 złożył w terminie.

W części jawnej Komisja Konkursowa dokonała oceny formalno-prawnej złożonych ofert. W trakcie postępowania konkursowego Komisja wezwała 19 Oferentów do uzupełniania braków formalnych oraz – zgodnie z obowiązującą „Procedurą konkursu ofert lub rokowań prowadzonych na podstawie ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych wersja 2014/001/BO/KONTR/5.10” (wprowadzona na podstawie pisma o sygn.: NFZ/CF/DSOZ/2014/075/0068/W/01935/KI) – przeprowadziła kontrolę u 6 Oferentów, w zakresie, na który zostały złożone oferty. Podczas kontroli upoważnieni przedstawiciele Komisji Konkursowej dokonali porównania danych zawartych w ofertach, dotyczących miejsca wykonywania świadczeń i zasobów sprzętowych, ze stanem faktycznym, co zostało odnotowane w załącznikach do protokołów kontroli. W wyniku tej kontroli Komisja Konkursowa stwierdziła zgodność pomiędzy stanem faktycznym, a stanem przedstawionym w ofercie świadczeniodawcy. Dwie oferty zostały odrzucone w związku z niespełnieniem wymaganych warunków określonych w przepisach prawa oraz warunków określonych przez Prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia na podstawie art. 146 ust. 1 pkt 3 ustawy.

W części niejawnej postępowania, działając na podstawie art. 148 ustawy oraz Zarządzenia Nr 3/2014/DSOZ Prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia z dnia 23 stycznia 2014 r. w sprawie określenia kryteriów oceny ofert w postępowaniu w sprawie zawarcia umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej (z późn. zm.), Komisja Konkursowa dokonała oceny ofert, w wyniku której oferta Odwołującego została wybrana. Komisja Konkursowa ogłosiła rozstrzygnięcie postępowania, dokonując wyboru 18 ofert.

Odwołujący złożył odwołanie w terminie, tj. 10.06.2014 r., podnosząc w nim następujące zarzuty:

- naruszenie przepisu art. 142 Ustawy o świadczeniach zdrowotnych finansowanych ze środków publicznych: *„gdyż przewidziany w tym przepisie tryb negocjacji ograniczył się jedynie do przedstawienia przez strony postępowania swoich stanowisk, a nie pertraktacji co do przyznania określonej ilości punktów”;*
- *„Zmniejszenie ilości przyznanych punktów o 6,0 % na 2 półrocze 2014 r. w stosunku do I półrocza tego roku ograniczy dostępność do świadczeń zdrowotnych. Obniżenie kontraktu o 22.047,90 zł jest równoznaczne z obniżeniem ilości przyjmowanych pacjentów”;*
- *„Oddział, na którym ma być zawarty kontrakt jest jedynym Oddziałem Rehabilitacyjnym w Jaworznie, funkcjonującym od 2007 r.”.*

W uzasadnieniu do złożonego odwołania, Odwołujący wskazał, że odwołanie jest konieczne: *„Należy zauważyć, iż przyznana ilość punktów ma obowiązywać przez następne 5 lat, w ciągu, których*

nastąpi wzrost kosztów utrzymania. Przyznanie wskazanej przez Fundusz ilości punktów oznacza uszczerbek dla funkcjonowania Szpitala jako całości”, a zmiana decyzji Komisji Konkursowej wpłynie na poprawę dostępności do świadczeń.

Do Stron niniejszego postępowania skierowano pismo informujące o wynikającym z art. 10 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego prawie wglądu do dokumentów i wypowiedzenia się co do zebranych dowodów, materiałów oraz zgłoszonych żądań. Z prawa tego skorzystała Strona: Powiatowy Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej, 42-500 Będzin, Małachowskiego 12, dnia 17.06.2014 r. nie wnosząc uwag do protokołu z wglądu do akt sprawy. Z prawa tego skorzystał również Odwołujący w dniu 17.06.2014 r., wnosząc następujące uwagi:

- zaniżono punktację za jakość, ponieważ nie uwzględniono pracowni RM, pracowni TK, basenu rehabilitacyjnego i Oddziałów: Kardiologii, Neurologii i Chirurgii Urazowo-Ortopedycznej, które są całodobowo dostępne dla pacjentów Szpitala.

Odwołanie nie zasługuje na uwzględnienie.

Rozpatrując odwołanie, należy podkreślić, że Dyrektor Oddziału bada, czy rozstrzygnięcie postępowania dokonane przez Komisję Konkursową zostało podjęte z naruszeniem zasad postępowania i czy wskutek tego doszło do naruszenia interesu prawnego Odwołującego.

Oprócz wymagań wynikających z przepisów prawa powszechnie obowiązującego, Oferenci przystępujący do postępowania winni, zgodnie z art. 146 ust. 1 pkt 3 ustawy, spełnić wymagania określone przez Prezesa NFZ m.in. w:

- Zarządzeniu Nr 57/2013/DSOZ Prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia z dnia 2 października 2013 r. w sprawie warunków postępowania dotyczących zawierania umów o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej (z późn. zm.),
- Zarządzeniu Nr 80/2013/DSOZ Prezesa NFZ z dnia 16 grudnia 2013 r. w sprawie określenia warunków zawierania i realizacji umów w rodzaju rehabilitacja lecznicza.

Ocena ofert w postępowaniu była dokonywana w oparciu o Zarządzenie Nr 3/2014/DSOZ Prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia z dnia 23 stycznia 2014 r. w sprawie określenia kryteriów oceny ofert w postępowaniu w sprawie zawarcia umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej (z późn. zm.). Wskazane zarządzenia zostały wydane przez Prezesa NFZ w oparciu o delegację ustawową określoną w art. 146 ustawy. Ogłoszenie o konkursie zawierało wskazanie aktów prawnych obowiązujących w postępowaniu, w tym powyższych zarządzeń. Nadto ich treść była dostępna dla świadczeniodawców na stronach internetowych zarówno Centrali NFZ, jak i Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ.

Wszystkie oferty (także Odwołującego) oceniane były według tych samych kryteriów i mogły za każde z nich uzyskać taką samą ilość punktów. Szczegółowe parametry kryteriów, o których mowa w ust. 1 pkt. 1-4 Zarządzenia Nr 3/2014/DSOZ oraz wagę poszczególnych kryteriów w ocenie łącznej, w podziale na poszczególne rodzaje lub zakresy świadczeń opieki zdrowotnej określa załącznik nr 1.

Zgodnie z powyższym zarządzeniem, oceny ofert dokonuje się według kryteriów jakości, kompleksowości, dostępności, ciągłości oraz ceny. Zarządzenie wskazuje szczegółowo parametry kryteriów oceny, ich wagę w ocenie łącznej oraz dokładny sposób oceny oferty pod względem kryterium ceny. Kryteria oceny ofert i warunki wymagane od świadczeniodawców były jawne i nie podlegały zmianie w toku postępowania. Odwołujący złożył w ofercie oświadczenie, że zapoznał się z przepisami zarządzenia oraz warunkami zawierania umów i nie zgłasza co do nich zastrzeżeń oraz przyjmuje je do stosowania.

W toku prowadzonego postępowania konkursowego Komisja Konkursowa, zgodnie z art. 148 ustawy, dokonała porównania ofert przy pomocy systemu informatycznego wspomagającego postępowanie konkursowe. Porównanie ofert w oparciu o wskazane w zarządzeniu kryteria i ich wagę punktową ze swej istoty zakłada uszeregowanie ofert od najlepiej ocenianej do oferty o najmniejszej liczbie punktów.

Kierując się treścią art. 142 ust. 6 ustawy Komisja Konkursowa w części niejawnej konkursu może przeprowadzić negocjacje z Oferentami w celu ustalenia liczby planowanych do udzielenia świadczeń opieki zdrowotnej oraz ceny za świadczenia opieki zdrowotnej.

Do negocjacji (dwuetapowe spotkania - 1 - ustalenie ceny ostatecznej oraz 2- ustalenie liczby ostatecznej) zostało zaproszonych 18 Oferentów, których oferty zostały wskazane w rankingu otwarcia. W wyniku pierwszego spotkania, zostały ustalone ostateczne ceny jednostkowe za punkt rozliczeniowy, pozwalające na ustalenie pozycji w rankingu.

Po przeprowadzonych negocjacjach Komisja Konkursowa dokonała ostatecznej oceny i porównania ofert złożonych do przedmiotowego postępowania konkursowego, sporządzając ranking końcowy. Komisja dokonała podziału środków mając na uwadze brak możliwości przekroczenia wartości planu zakupu. Działanie systemu informatycznego służącego do obsługi postępowania konkursowego uniemożliwia pominięcie któregośkolwiek z kryteriów oceny w stosunku do wszystkich ofert uczestniczących w postępowaniu konkursowym. Wybór oferty do zawarcia umowy dokonywany jest w oparciu o pozycję zajmowaną przez oferty w rankingu końcowym. Oferty poszczególnych podmiotów w niniejszym rankingu uszeregowane są w kolejności malejącej pod względem punktacji łącznej uzyskanej w procesie oceny ofert. O wyborze decyduje łączna liczba uzyskanych punktów.

Oferty zostały uszeregowane w kolejności wynikającej z łącznej liczby uzyskanych punktów. Oferta Odwołującego z wybranym miejscem realizacji świadczeń w Jaworznie, ul. Chełmońskiego 28 uzyskała łączną ocenę 16, 667 punktów i znalazła się pod linią odcięcia. Komisja Konkursowa kierując się koniecznością zapewnienia dostępności do świadczeń na terenie całego subregionu uznała

za zasadne wylimitowanie także tych Oferentów, którzy znaleźli się poniżej linii odcięcia przyznając jednakże mniejszą liczbę punktów w stosunku do oferty. Decyzja taka wynikała z faktu, że poniżej linii odcięcia niejednokrotnie znalazły się oddziały będące dotychczas świadczeniodawcami realizującymi umowy z NFZ i stanowiące jedyne zabezpieczenie dla danego miasta i okolicy.

W związku z powyższym w odniesieniu do zarzutu dotyczącego naruszenia przez Komisję Konkursową art. 142 ust. 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. z późn. zmianami o świadczeniach zdrowotnych finansowanych ze środków publicznych należy uznać, że jest on bezzasadny.

Odnosząc się do kwestii zmniejszenia kontraktu w stosunku do pierwszego półrocza 2014 r. wskazuję, iż Komisja Konkursowa związana była wartością ogłoszenia oraz pozycją oferenta w rankingu.

W odniesieniu do uwag Odwołującego wniesionych do protokołu z wglądu do akt sprawy, że zaniżono punktację za jakość, ponieważ nie uwzględniono pracowni RM, pracowni TK, basenu rehabilitacyjnego i Oddziałów: Kardiologii, Neurologii i Chirurgii Urazowo-Ortopedycznej, które są całodobowo dostępne dla pacjentów Szpitala wyjaśniam, iż nie stanowią one kryterium oceny ofert. Ocena ofert w postępowaniu była dokonywana w oparciu o Zarządzenie Nr 3/2014/DSOZ Prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia z dnia 23 stycznia 2014 r. w sprawie określenia kryteriów oceny ofert w postępowaniu w sprawie zawarcia umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej (z późn. zm.). Szczegółowe parametry kryteriów oceny, o których mowa w ust. 1 pkt. 1 - 4 oraz wagę poszczególnych kryteriów w ocenie łącznej, w podziale na poszczególne rodzaje lub zakresy świadczeń opieki zdrowotnej określa załącznik nr 1 do w/w zarządzenia. Zaznaczam również, że zgodnie z zapisem artykułu 134 ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 roku o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych Fundusz jest obowiązany zapewnić równe traktowanie wszystkich świadczeniodawców ubiegających się o zawarcie umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej i prowadzić postępowanie w sposób gwarantujący zachowanie uczciwej konkurencji. Komisja nie może zatem stosować dodatkowych kryteriów, nie określonych w stosownych przepisach, a odrębnych dla któregoś z oferentów.

Zasady, według których prowadzone było przedmiotowe postępowanie określone są wprost w ustawie oraz wskazanych wcześniej aktach wykonawczych i zarządzeniach Prezesa NFZ. Komisja Konkursowa w ramach postępowania konkursowego stosowała te same zasady i przepisy prawa wobec wszystkich Oferentów biorących udział w postępowaniu. Zgodnie z art. 134 ust. 2 ustawy wszelkie wymagania, wyjaśnienia i informacje, a także dokumenty związane z postępowaniem w sprawie zawarcia umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej udostępnione były wszystkim Oferentom na tych samych zasadach, dostępne były na tablicach ogłoszeń w siedzibie Oddziału oraz na stronach internetowych Oddziału. Taki sposób udostępnienia materiałów umożliwiał zapoznanie się z nimi przez wszystkich Oferentów. W świetle powyższych okoliczności należy uznać, że postępowanie Komisji Konkursowej w żaden sposób nie naruszało zasady równości stron i zasady uczciwej konkurencji.

W konsekwencji stwierdzić należy, że postępowanie wyjaśniające wywołane wniesionym odwołaniem nie wykazało, by Komisja Konkursowa naruszyła zasady postępowania dokonując 19 miejsc realizacji świadczeń. Działanie Komisji w tym zakresie było prawidłowe i oparte na obowiązujących przepisach prawa. Stwierdzić zatem należy, że Komisja Konkursowa nie naruszyła zasad przeprowadzania postępowania w sprawie zawarcia umów o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej, które mogłoby spowodować uszczerbek w interesie prawnym Odwołującego.

Wobec powyższego, przy braku podstaw do uwzględnienia odwołania, na podstawie art. 154 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2008 r. Nr 164, poz. 1027 z późn. zm.) należało je oddalić jak w sentencji decyzji.

Ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego w związku z koniecznością zapewnienia świadczeń w obszarze zabezpieczenia i zawarcia umowy w tym względzie, decyzji nadano rygor natychmiastowej wykonalności na podstawie art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego.

POUCZENIE

W oparciu o art. 154 ust. 4 i 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (t.j. Dz. U. z 2008 r. Nr 164, poz. 1027 z późn. zm.), od niniejszej decyzji Stronom przysługuje wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy, który wnosi się do Dyrektora Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ w terminie 7 dni od dnia doręczenia decyzji.

P. G. DYREKTOR
Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego
Narodowego Funduszu Zdrowia w Katowicach

Tomasz Uher

.....
Dyrektor Śląskiego OW
Narodowego Funduszu Zdrowia
w Katowicach

Otrzymują:

- 1) Szpital Wielospecjalistyczny w Jaworznie, 43-600 Jaworzno, Chelmońskiego 28
- 2) Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Centrum Leczenia Oparzeń, 41-100 Siemianowice Śląskie, Jana Pawła II 2
- 3) Uzdrawisko Goczałkowice-Zdrój Wojewódzki Ośrodek Reumatologiczno-Rehabilitacyjny, 43-230 Goczałkowice-Zdrój, Uzdrawiskowa 54
- 4) Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II w Sosnowcu, 41-218 Sosnowiec, Gabrieli Zapolskiej 3
- 5) SP ZOZ Szpital Nr 2 im. dr. Tadeusza Boczonja w Mysłowicach, 41-400 Mysłowice, Bytomska 41
- 6) Szpital Miejski Nr 4 z Przychodnią Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, 44-100 Gliwice, Zygmunta Starego 20
- 7) MIEJSKI ZESPÓŁ OPIEKI ZDROWOTNEJ, 43-140 Łędziny, ASNYKA 2
- 8) Konfederacja Związków Zawodowych Górnictwa w Polsce, 40-127 Katowice, Plac Grunwaldzki 8-10
- 9) Wydział Świadczeń Opieki Zdrowotnej w miejscu
- 10) Wydział Ekonomiczno-Finansowy i Współpracy Międzynarodowej w miejscu
- 11) Wydział Organizacyjny, Kadr i Szkoleń w miejscu a/a

- 12) Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Chirurgii Urazowej im.dr J. Daaba, 41-940 Piekary Śląskie, Bytomska 62;
- 13) Szpital Specjalistyczny im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej, 41-300 Dąbrowa Górnicza, Szpitalna 13;
- 14) OŚRODEK LECZNICZO-REHABILITACYJNY DLA DZIECI KAMIENIEC-ZBROSŁAWICE, 42-674 Kamieniec, POLNA 2;
- 15) SP ZOZ "REPTY" Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka, 42-604 Tarnowskie Góry, Śniadeckiego 1;
- 16) Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny Nr 7 Śląskiego Uniwersytetu Medycznego w Katowicach Górnośląskie Centrum Medyczne im. pr, 40-635 Katowice, Ziółowa 45/47;
- 17) SZPITAL MIEJSKI W SIEMIANOWICACH ŚLĄSKICH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, 41-100 Siemianowice Śląskie, 1-GO MAJA 9;
- 18) Szpital Miejski w Zabrze Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 41-803 Zabrze, Zamkowa 4;
- 19) Powiatowy Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej, 42-500 Będzin, Małachowskiego 12;
- 20) Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. Św. Barbary w Sosnowcu, 41-200 Sosnowiec, PLAC MEDYKÓW 1;
- 21) Zespół Opieki Zdrowotnej w Świętochłowicach Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 41-605 Świętochłowice, Chorzowska 38.